

Tardor, temps de hèires

ETH BESTIAR EI ETH GRAN PROTAGONISTA

ARAN

aué

OCTOBRE 2025

N. 130

Ena imatge, un des ramaders ena hèira de Salardú

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

25 ANYS D'EXPERIÈNCIA EN EL SECTOR

COMPLEMENTS
..... TAR ABITATGE

Ctra. França, 23 - Nau 12 - 973 64 27 78 - 25530 VIELHA - www.complementsper.cat

Distribuïdors oficials:

QUICK-STEP
CREADORES DE SUELOS

FESTOOL
HERRAMIENTAS PARA LOS MÁS EXIGENTES

JOTUN

Nilfisk

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeig dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselhharan.org
www.conselhharan.org
Twitter: @conselhharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, **Vielha**) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, **Vielha**) 973 643 140

Servicis Assistencials Socials 973 643 146
973 642 560

Residència Sant Antoni
(C/ Espitau, 3, **Vielha**) 973 641 938

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha)	973 642 585
Farmàcia Català (Vielha)	973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst)	973 648 219
Farmàcia Almansa (Les)	973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira)	973 644 462
Farmaciola Palà (Arties)	973 644 346
Farmaciola Català (Salardú)	973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha)	973 357 285
Pompiers d'Aran	973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha)	973 640 005
Polícia Nacional (Les):	973 648 014
Centre d'allaus d'Aran:	http://lauegi.conselhharan.org/



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com

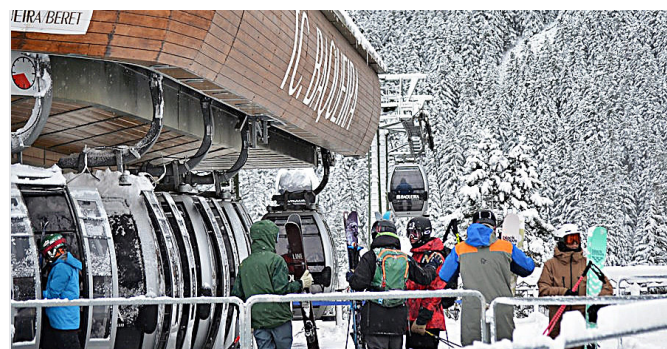


La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'incrèible bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Haloween en Tredòs

1 DE NOVEME. Era EMD de Tredòs organize un an mès en Camin dera Bruisha un passatge magic e enfocat tara celebracion de Haloween. Tà tota era familha, s'haràn representacions a on es bruishes seràn es granes protagonistes en un camin plen d'illusions.

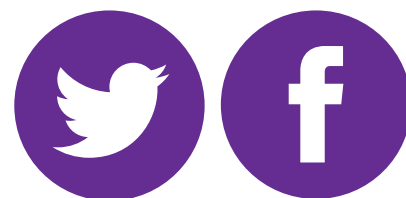


Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

ARAN
aue



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

3CatAran @3CatAran

«Eth joen escrivan Eric Marquez Delaurens ei er autor de 'La venganza de Margarita'. Era òbra barrège ficcion e suspens e s'inspire ena legenda d'ua bruisha de Bossòst, era Margarita deth títol»

SOMPirineu-IDAPA @SOMPirineu

«Des d'IDAPA us animem a assistir al II Congrés de Ciberseguretat Armari 6 que tindrà lloc a la Val d'Aran els dies 23 i 24 d'octubre»

Val d'Aran @Val_dAran

«Ena tardor, recórrer era pista de Varradòs en 4x4 des deth pòble de Bagergue ei ua experiència espectaculara. Des dera part nauta, es vistes sus era Val d'Unhòla, Varradòs, eth Tuc de Maubèrme e bona part dera Val d'Aran son simplament fantastiques»

Ethic @Ethic_

«El Val d'Aran seduce con paisajes únicos y una oferta hostelera diversa, marcada por el respeto al entorno y el compromiso con la #sostenibilidad»

Estrea Baqueira-Beret

Tostemp e qu'es condicions ac permeten

29 DE NOVEME. Era estacion d'esquí de Baqueira Beret daurirà es sues pòrtes eth pròpleu 29 de noveme tostemp e qu'es condicions de nhèu ac poguen perméter. Serà precisaments aguest hèt, eth que va a hèr guaire quilomètres e sectors se poguen daurir ath long des prumères jornades d'esquí. Cau rebrembar qu'enguan se tornaràn a viuer eveniments espectacular coma, per exemple, eth Freeride World Tour Baqueira Pro, era Marxa Beret o era Còpa d'Euròpa de Slalòm en Stadium Fernández-Ochoa. Un an plen d'illusion e espòrt en que se demore ara gran protagonista tà poder iniciar tot, era nhèu.



Era Castanhada en Salardú

2 DE NOVEME ENTÀS 17:30. Er Ajuntament de Naut Aran recuperèc est an passat ua des sues tradicions mès celebrades coma ei era dera castanhada. En aguest sens, se va a hèr ua codinada populara ena plaça Major aufrida peth consistòri

**Eth tòu portau
de proximitat**

TOT ÇÒ QUE PASSE EN TÒN ENTORN SUS CULTURA,
ESPÒRTS, POLITICA, SOCIETAT, TORISME,
AGRICULTURA E RAMADERIA

AUETV.CAT



Consulta es notícies deth
tòu pòble a on sigues!

#Conselh

Jornades gastronomiques Val d'Aran-Cambrils

ENES MESI D'OCTOBRE E DESEME, RESTAURADORS DERA VAL D'ARAN E CAMBRILS COMPARÀN DAMB PLATS DER AUTA GASTRONOMIA ENES SUES CODINES

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

Eth 6 d'octobre se hec en Cambrils era inauguracion oficiau dera prumèra edicion deth hestau Mar i Muntanya, ua iniciativa que nèish entà connectar dus territòris emblematics de Catalonha —era Val d'Aran e Cambrils— a trauès dera codina de producte e de tradicion. Eth hestau, promoigut peth

Departament de Torisme deth Conselh Generau d'Aran e eth Patronat de Turisme de Cambrils, ei plantejat en dues etapas. Era prumèra se desvolòpe deth 15 ath 30 d'octobre en Cambrils, a on era montanha visite era còsta; e era dusau, der 1 ath 15 de deseme, quan Cambrils ven tara Val d'Aran damb es sabors dera mar.

Damb format de jornades gastronomicas, 6 codinèrs aranesi e 6 codinèrs de Cambrils collabòren en un exercici creatiu de codina "a quate mans", entà presentar un plat estela deth restaurant convidat e un plat inedit de mar e montanha, elaborat amassa. Entath conselhèr de Torisme, Josep Canut: "en èster enguan Catalonha era Region Mondiau dera Gastronomia, ei un bon moment entà fusionar era codina aranesa damb era mediterrànèa ath temps qu'amassam es tradicions culinàries des dus territòris". Eth hestau celèbre e met en valor eth concèpte de "mar e montanha", tan present ena identitat gastronomica catalana, a on pèish e cauquilhatge se conjuguen damb carn e productes dera tèrra entà crear sabors que remeten ara casa, ara tradicion e ara autenticitat deth producte locau. Es creacions des dotze codinèrs son: un moth de vedèra de Les damb gamba blanca de Cambrils (Macarrilla – Era Coquèla), un calamar damb pès de pòrc (Denver – Casa Turnay), era lobina damb coja, safran, comquat e mandonguilhes de sèpia e bolh (Rincón de Diego – El Portalet), un ceviche "peró-thai" de cèrvi e gamba (Hiu – Es Arraïtzes), e tradicionaus, com eth conilh farcit de cargòlhs damb lom de baudròia e chuc deth sòn rostit (Cal Tendre – Casa Irene) o eth canelon de coa de taure damb langostines (L'Original – Casa Rufus).



CGA



UNIVERSAL HOLIDAY CENTER

Naues oportunitats gastronomicas

Era Val d'Aran comparà pendent aguest mes d'octobre damb ua tanplan bona oportunitat entà poder promòir eth sòn producte de tardor en un emplaçament de còsta coma ei Cambrils e damb eth prètzhèt que naui clients poguen conèisher eth nòste territòri. Es diuèrsi restauradors d'Aran an elaborat tota ua sòrta de plats codinats especiaus que pòden maridar perfectaments ena carta des diuèrsi restaurants. Ath sòn torn, en Aran, i aurà plats de còsta pendent dues setmanes.

COMUNICACION

Talhs ena telefonía

Era Sindica d'Aran, Maria Vergés, s'amassèc setmanes endarrèr damb eth director de relacions institucionaus de Telefónica España e damb representants en Catalunya dera companhia entà tractar sus era situacion ath torn dera cobertura telefonica, atau coma qüestions relacionades damb eth servici telefonic e damb eth desplegament dera fibra optica e er hilat 5G ena Val d'Aran. S'an produxit un gran numerò d'incidències ena Val d'Aran e des deth Conselh Generau d'Aran se vò evitar que se pogue produir er isolament des pòbles deth territòri autan coma des sòns ciutadans.



CGA

PENDENT AGUESTES DARRÈRES SETMANES S'AN PRODUSIT UA SÒRTA DE TALHS EN SISTÈMA DE TELEFONIA QU'AN PRODUSIT UN GRAN NUMERÒ D'INCIDÈNCIES ENA VAL D'ARAN



CGA

COMUNICATS

Supòrt e solidaritat tà Gaza

Eth Plen deth Conselh Generau d'Aran, amassat ena Casa deth Senhor d'Arròs, a aprovat per unanimitat ua declaracion de supòrt fèrm damb era poblacion de Gaza, impulsada peth grup d'Unitat d'Aran, e s'a mostrat decidit a deféner es principis de democràcia, patz e drets umans fundamentaus.

En aguest contèxte, s'a remercat que: "era societat aranesa manten un fèrm compromís damb es valors d'umanitat e solidaritat deuant deth genocidi que patís era poblacion en Gaza".

Imatge der arriu Garona plen de vegetacion en sòn lhet.



CGA

Reclamacions ara CHE

S'A ADREÇAT UA CARTA ARA AUTORITAT DETH GARONA TÀ MILHORAR ERA SITUACION

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

En ua carta adreçada ath president dera CHE, era sindica d'Aran, Maria Vergés a remercat que: "ath long des darrèrs ans, era Garona s'a anat colonizant de vegetacion que, mès enlà des marges der arriu, a envadit eth lheit en diuèrsi trams, especialment en zònes urbanes e periurbanes, damb eth risc qu'acò compòrte deuant de fenomèns climatologics adversi que, per un aute costat, cada viatge son mès soentejati".

En cas de Vielha, atau e coma a metut de manifest eth sòn Ajuntament, es zònes problematiques se tròben ath costat der Institut e dera Escòla d'Infantila e Primària. Per çò que hè, entre

d'auti, ath municipi de Les, eth risc de collapse se d'infraestructures viàries ei naut e se trape en zona periurbana. Atau madeish, en cas deth tanben municipi de Baish Aran, Bossòst, ei de besonh poder actuar ena entrada dera Garona en tram urban, en tot netejar e rehèr proteccions.

En aguest sens, era pròpria sindica d'Aran manifestaue que "auem sollicitat ara Confederacion Idrografica der Èbre que, damb caractèr urgent, se desvolope un plan de neteja e condicionament des trams critics der arriu Garona, especialments aqueri plaça-di en zònes que siguen poblades, entà garantir era seguretat des vesins dera Val d'Aran."

Ajuts a espleites ramadères e apicòles

S'AN APROVAT ES BASES REGULADORES ENTARA CONCESSION D'AJUDES A ESPELITES RAMADÈRES E APICÒLES

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

Eth Conselh Generau d'Aran, vie d'aprovar era convocatòria d'ajudes destinades a espleites ramadères e apicòles plaçades en zònes de montanha damb dificultats especiaus entar an 2024. Aquera mesura, que cèrque d'aleugerir es efèctes derivadi des dificultats economicas e naturaus en aqueres espleites, includís un conjunt de linhas d'ajudes entar objectiu de garantir era sostenibilitat e era seguretat des sectors afectadi per condicions adverses. Es bases que regulen aguesta convocatòria especifiquen un conjunt d'ajudes que seràn distribuïdes en diferents linhas d'actuacion, coma eth supòrt ath manteniment des mesures de proteccion deth bestiar, compensacion per damnatges derivadi d'atacs de carnívors e supòrt a materiau de proteccion de besonh entara defensa des espleites. Entà Francesc Bruna, conselher de Territori, Paisatge e Cambi Climatic deth Conselh Generau d'Aran *"eth principau objectiu d'aguesta convocatòria ei aufrir ua responsa eficaça ad aqueres espleites que, degut as condicions geografiques e es dificultats dera montanha, afronten grèus problèms entà mantier era sua activitat"*. Eth Conselh Generau d'Aran vò, damb aquestes ajudes, garantir era viabilitat d'aguesti sectors economicas clau entara coesion sociala e economica deth territòri. Eth periòde des compensacions comprenrà tot eth 2024, a compdar der 1 de gèr de 2024 enqua fins d'an, eth 31 de deseme. Tota era informacion se pòt consultar eth web deth Conselh Generau d'Aran en www.conselharan.org.



Imatge d'ua des explotacions ramadères dera Val d'Aran.

CGA

ESPÒRTS

Convèni damb era A.E Bossòst e era U.E Bossòst

Eth Conselh Generau d'Aran a renaut es dus convènis de collaboracion, que mantie damb era Associacion Esportiva Baish Aran e era Union Esportiva Bossòst, damb er objectiu de garantir eth supòrt continuat as activitats esportives deth territòri. Er objectiu des dus convènis ei establir un marc de collaboracion que permete continuar damb es activitats e assegurar era viabilitat deth teishit esportiu local, des categories inferiores ara prumèra equipa. Tath conselher d'Espòrts, Javier Caveró, "a trauès d'aquesta aliança, eth Conselh vò reforçar era sua apòsta per espòrt coma airina integradora e saludabla entara joenessa dera Val, en aguest cas centrada en fotbòl." Cadua des associacions aurà ua compensacion economica de 4.000 èuros en 2025-2026.

AGUESTI ACÒRDS AN TANBEN COMA FINALITAT GARANTIR ERA CONTINUÏTAT D'AGUESTA PRACTICA ESPORTIVA EN TERRITÒRI, CONTRIBUÏNT ATH MANTENIMENT D'AGUESTA TRADICION ISTORICA, SUSTOT EN BAISH ARAN.



CGA

Vòs informar-te sus abitatge?



S'as quinsevolh dobte o vòs hèr ua
consulta restacada damb mesures,
ajudes o tramits, pòs adreçar-te as burèus
dera l'Agència der Abitatge de Catalonha,
telefonar ath 012 o visitar eth web
habitatge.gencat.cat



Generalitat de Catalunya
Generalitat de Catalonha

Eth Govern de
Toti

#Vielha e Mijaran

En marcha eth projècte "Carrèr a Carrèr"

2.095.154,6€ ENTARA MILHORA INTEGRAU DES CARRÈRS E TREPADÈRS DE VIELHA



"Carrèr a Carrèr" modernizarà eth viau public de Vielha

TÈXTE: **MANU MOGA**

EEr Ajuntament de Vielha e Mijaran a metut en marcha aguesta madeisha setmana era execucion d'un ambiciós projècte nomenat "Carrèr a Carrèr" a traùs deth quau desvoloparà ua vasta milhora des espacis publics de Vielha, en tot milhorar er estat des pròpris carrèrs e tanben des trepadèrs.

Entà executar aquest projècte, eth consistòri invertís un totau de 2.095.154,6€ que s'a encetat aguesta tardor e que, se tot auance segontes çò previst, s'estierà en 2026 e enes primeries de 2027.

"Carrèr a Carrèr" s'amie a tèrme en diuèrsi carrèrs de Vielha qu'an de besonh ua actuacion plan urgenta, per valor de 933.552,22€ e se complete damb es projèctes ena plaça Còto Março, eth PMU 2.2 de Còto Março, era naua plaça en actuau carrèr des Comets e era reforma deth Camin de Casau.

Eth passat 13 d'octobre comèncec aquest projècte, en tot finalizar es trabalhs en PMU 2.2 de Còto Março, damb eth fresat e godronatge des carrèrs existents e nauis, en un airau que supause un nau paumon verd

entà Vielha, pr'amor que coma soslinhe eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano, aquest espaci "permetrà disposar de solars entà bastir naues viuendes, gesseràn un totau de 48 places de parcatge, nauti espacis verdi a on tanben i aurà parcs infantils e, qu'en definitiua, deisharà d'èster abandonada e s'integrarà la-guens dera poblacion, sustot, damb

MILHORARÀ BONA PART DETH VIAU PUBLIC DE VIELHA, FÒRÇA MAUMERENC PERA CLIMATOLOGIA

eth casc antic". En pòqui dies serà finalizat deth tot, en tot plaçar-i es fanaus ena via publica.

D'aute biais, tanben s'a realizat eth fresat, godronatge e pintura de fòrça places de parcatge en dues des avengudes mès importantes de Vielha coma son era Avenguda Pas d'Arró (ara nautada deth crotze damb eth carrèr Aigüereta) e dera Avenguda Baile Calbetó Barra (ara nautada d'Era Audiovisuau enquiath hotèl ACEVI), en tot milhorar er aspècte



Finalize eth godronatge en PMU 2.2 de Còto Março

que presentauen aguesti parcatges, maumerencs peth pas deth temps e era climatologia adversa que patís Vielha en iuèrn.

Tanben se desvolope eth fresat e godronatge des carrèrs Clòses e Montanèro, qu'ère era darrèra part deth projècte de milhora des trepadèrs qu'er Ajuntament de Vielha e Mijaran realizèc ans endarrèr en diuèrsi carrèrs deth cap-lòc dera Val d'Aran. Autant a començat a executar-se, tanben, es òbres dera naua plaça en actuau carrèr des Comets, que supausarà un espaci nau entàs vesins der airau d'Eth Solan, pr'amor qu'en tota aguesta zòna de Vielha non n'i a cap d'aguest tipe, damb un espaci pensat entà qu'era gent pogue hèr vida de carrèr, damb zònes verdes, parcs infantils e eliminacion des places de parcatge. Ua òbra qu'aurie d'èster finalizada enguan segontes es previsions.

Enes següenti dies tanben s'an d'executar eth fresat, godronatge des carrèrs Anglada d'ençà dera Aven-



guda Baile Calbetó Barra enquiara Carretèra de Gausac (hè uns ans eth consistòri ja reformèc es trepadèrs d'aguest carrèr), e era milhora deth primèr tram dera Carretèra de Gausac, d'ençà dera rotonda d'entrada de Vielha enquiath crotze damb eth carrèr Anglada, en inici deth pòble de Gausac.

De cara a 2026 mancaràn totes es òbres de milhora previstes en Eth Solan, damb era reforma deth solèr



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

e trepadèrs dera Aven-guda Garona e deth carrèr des Arro-quets. "Hè fòrça ans que trabalham ena milhora globau de Vielha, damb projèctes coma: eth passèg fluviau, era ampliacion deth trepadèr deth carrèr

ETH PROJÈCTE DE "CARRÈR A CARRÈR" EI PREVIST ÈSTER ACABAT EN 2027 SEGONTES ES PREVISIONS MUNICIPALS

Castièro, eth projècte de milhora de bona part des trepadèrs de Vielha, es carrèrs pròplèus ath carrèr Major e, ara se complècte damb un projècte que milhorarà ua grana part dera via publica", ahigís Serrano. "Vielha ei era poblacion referenta dera Val d'Aran, e damb totes aquestes milhores, bastim ua ciutat pensat entà toti, damb era que mos sentiram orgulhisi de viuer, pr'amor que demorarà adaptada as besonhs d'auè", finaliza Serrano.

www.vielha-mijaran.org

ER AJUNTAMENT RESPON

Vielha sigue creciendo

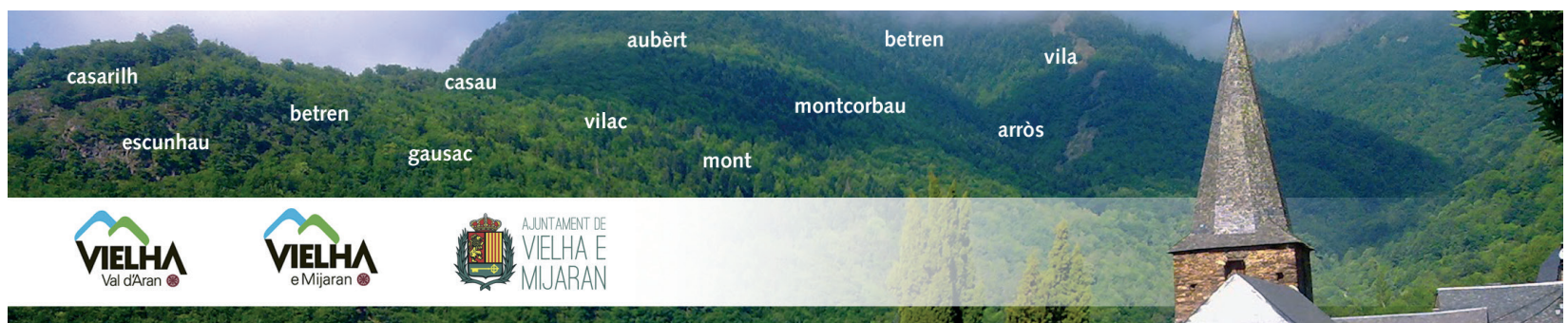
JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



El pasado 13 de octubre pusimos en marcha el proyecto "Carrèr a Carrèr" que va a permitir que Vielha siga en su imparable crecimiento como la población y capital turística del Pirineo, gracias a una importante inversión de más de 2 millones de euros para la mejora de calles y aceras. Una inversión que nos permite mejorar, aún mas si cabe, la imagen pública de Vielha, para recibir a los visitantes que durante todo el año nos escogen para venir a pasar sus vacaciones. Somos conscientes que este proyecto conllevará molestias a nivel de ruido y, sobre todo, movilidad, ya que durante el tiempo que dure (este otoño, pero también 2026 y principios de 2027) habrá cortes de tráfico constantes. Por eso os pedimos perdón, si en algún momento hay situaciones que puedan provocar graves alteraciones de la vida diaria de los vecinos. Pero debemos mirar más allá. Debemos ver la gran oportunidad que nos ofrecerá estas actuaciones para tener a Vielha en las condiciones óptimas durante todo el año. "Carrèr a Carrèr" es un gran proyecto que engloba buena parte de Vielha, en zonas muy necesitadas. Las zonas de aparcamiento de las Avenidas Pas d'Arró y Baile Calbetó Barra necesitaban una intervencion inmediata, por la situación precaria que mantenían. La Calle Anglada, tras haber arreglado años atrás las aceras, necesitaba una mejora del asfalto. Lo mismo sucede con la Carretera de Gausac, que también es una vía que necesitaba una actuación urgente, y que vamos a poder realizar en una primera fase. De cara a 2026 y 2027 continuaremos con más obras de mejora, encaradas a la zona de Eth Solan, en la Avenida Garona y la Calle des Arroquets.

Es un proyecto ambicioso que mira por y para todos los ciudadanos, ya sean peatones o con vehículos. A pesar de realizar esta gran inversión, sabemos de la necesidad de mejorar otras calles que no han entrado en este proyecto actual. Estamos estudiando cómo poder ejecutar más obras de mejora en un futuro a medio plazo. Cómo bien sabéis todos, las condiciones meteorológicas condicionan mucho la ejecución de obras en la vía pública, ya que el frío y la nieve obliga a posponer durante varios meses cualquier tipo de proyecto. Pero quiero transmitir que el equipo de gobierno, pese a estos contratiempos, no se para, y sigue trabajando en buscar soluciones a los problemas que surgen en el día a día.

Mientras tanto, me gustaría que os quedárais con la imagen moderna y adaptada a lo que Vielha debe ser en el siglo XXI, y que con estas intervenciones queremos conseguir. Una Vielha de toti, de la que todos estemos orgullosos de vivir.



Milhores ena carretèra N-230

ETH MINISTÈRI DE TRANSPÒRTS E MOBILITAT SOSTENIBLA A AMIAT A TÈRME ACCIONS DE RENOVACION EN TRAM URBAN



ARAN TV

Moment en que s'aufrie pas alternatiu en un des dus sentits dera trauèssa.

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Pendent aguesti dies s'an amiat a tèrme òbres de pavimentacion ena carretèra Nacionau 230 ath sòn pas pera poblacion de Bossòst. Aguestes actuacions s'emmarquen laguens deth plan qu'execute eth Ministèri de Transpòrts e Mobilitat Sostenibla per tot er Estat Espanhòl entà qu'es accèssi as poblacions damb vies de caràcter estatau poguen èster enes milhors condicions possibles. En aguest sens, era N-230 en Bossòst, presentaue un estat fòrça mau-merent, damb parçans a on es horats èren evidents e era accion amiada a tèrme ei tanplan notabla entara potenciacion d'aguest airau. Ath long d'aguestes òbres de fresa-

ment e pavimentacion s'a auut de hèr talhs intermitents en tot auer d'aufri pas alternatiu tà non collapsar eth transit rodar. S'an produït coes que podien arribar lèu ath quilomètre en moments a on i auie ua nauta aflluència de torismes ena carretèra. Concretaments, es moments de maximala ar- turada de veïculs se plaçaue ath torn de meddia, moment en qu'es persones que venguien de França, tornauen tà casa sua e se junhien as vesins e ves- es de Bossòst que volien circular pes entorns deth municipi. Es trabalhs s'an alongat en tota era via que trauèsse Bossòst damb ua distància totau d'un quilomètre des dera Bòrda Lusia enquiath finau deth pòble.

MANTENIMENT E ISTÒRIA

Accions en Bossòst

Des der Ajuntament de Bossòst s'a informat que, damb motiu d'ac- tuacions de manteniment en depòsit der aigua en escambi dera grava entath sòn corrècte filtratge, es dies 13, 14 e 15 eth suministre d'aigua siguec tractat mès non filtrat, en tot ocasionar qu'er aigua poguesse gèsser turbejada. En aguest sens, recomanèren que pen- dent aqueri dies se sagèsse de non hèr ús der aigua entath consum uman. Ath delà, pendent es dies 18 e 19 d'octobre, s'a amiat a tèrme ua representacion istorica des ans 40 ena que se tracte era famosa "Operación Reconquista" qu'auet lòc ena Val d'Aran e que supausèc ua des grans batalhes entre es maquis e er exercit franquista que resultèt ena mòrt de diuèrsi civils e milicians.

MEI AMBIENT

3aus Jornades pera Natura

Bossòst a viscut diuèrses activitats vinculades ara natura. En aguest sens, era accion s'incièc damb era charrada "Com ajudar as audèths en iuèrn" qu'a deishat grans sensacions pr'amor que s'a aprenut a coma suenhar as audèths en iuèrn e era importància de petiti gèsti que mèrquen era diferència. Ena dusaua part nomenada "Es ecosistèms" s'a coneishut eth pròpri ecosistèma autant coma un apropament ath mon des tuluseres, en tot passar dera pòur ara admiracion en ua part nomenada "Arrates-caudes". Fin finau, s'a amiat ua caminada pera rota tematica recentaments impulsada en Bossòst nomenada "Fauna Sauvatge" ena que s'a pogut comprovar quina ei precisaments era fauna que se pòt trapar en aguest entorn.



BOSSÒST



Ajuntament
de Bossòst



#Naut Aran

Jornades gastronomicques

NAUT ARAN ESDEVIE PART DES ACTES DERA REGION MONDIAU DERA GASTRONOMIA DAMB PLATS DE TARDOR COMA ETH CEP



NAUT ARAN

Eth baile, César Ruiz-Canela, damb es restauradors.

TÈXTE: **AJUNTAMENT DE NAUT ARAN**

Naut Aran amièc a tèrme un acte vinculat ara gastronomia dera man dera Region Mondiau dera Gastronomia de Catalonha a on mès de 200 persones s'amassèren ena Sala Polivalenta de Salardú entà gustar plats típics de tardor qu'auien coma èish centrau eth misharnon, concretaments ena màger part de casi eth cep, tanben nomenat boletus edulis. En aquest recinte se hèc un showcooking dera man de 6 restauradors d'aquest municipi a on codinèren cadun un plat que siguec aufrít de forma gratuïta a toti es assistenti. En aquest sens, eth restaurant Pirenasian hèc ues gyoze de misharnons dera Val, er unhòla ua lasagna de pisto e ceps damb saus-

sa d'espargòla sauvatja e lactets de puerro, er urtau ua crema de ceps, biniaran un canelon de ceps, rufus croquetes de ceps e pie de pista un mosset de rostit de vedera e ceps.

Ua accion qu'auèc ua excellenta acuelhuda per part de toti es vesins e d'alti visitaires que s'apropèren tà gaudir der art culinari deth territòri. Er acte s'emmarcaue laguens deth programa dera hèira ramadèra de Salardú, a on es diuèrses explotacions ramadères baishèren entath recinte heirau entà seguir damb aquesta tradicion cententària. Ena tarde, tanben se hèc ua activitat entara mainadèra damb un vrespalh de fruta e spectacle infantiu nomenat "era Princesa codinèra".

DISTINCIONS

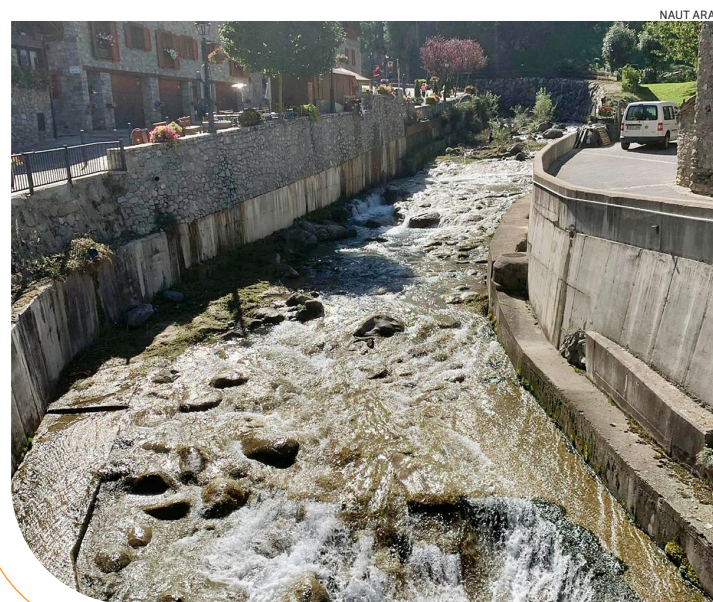
Naut Aran renauís eth compromís de Vila Florida

Ua delegacion de Naut Aran siguec presenta pendent aquest diuèndres 3 d'octobre en autrejament des flors d'aunor ena Gala de Viles Florides de Catalunya en Món Sant Benet, en Bages. Eth municipi renauic es sues distincions en tot mostrar eth gran suenh qu'a damb es espacis verdi e emplaçaments publics. Er autrejament de flors acabèc dera següenta forma: Bagergue arteneh 4 flors en tot èster un viatge mès eth pòble mès destacat; 3 flors tà Arties, Tredòs, Salardú, Garòs e Unha e fin finau 2 flors tà Gessa. Des deth consistòri s'a volut felicitar a toti es vesins pera sua collaboracion.

NATURA

Neteja der arriu Garona en Tredòs

Aguesti dies damb personau pròpri der ajuntament s'a començat a desbrossar tota era zòna deth casc urban der arriu Garona ath sòn pas pera poblacion de Tredòs. Des deth consistòri, se compde damb eth vist e platz dera Agència Catalana der Aigua, era Confederacion Idrografica der Èbre autant coma er informe de Mieï Ambient deth Conselh Generau entà amiar endauant aguesta accion. Tanben se compde damb ua subvencion der ACA tà hèr es trabalhs. Setmanes endarrèr, tanben se hèren trabalhs especifics ena zòna de Salardú damb eth prètzhèt d'evitar inundacions per creishudes der aigua.



NAUT ARAN





CULTURA

"Trobada de Fallaires" eth 25 d'octobre

En ua jornada plia d'activitats, eth pròplèu 25 d'octobre Les hestejarà tanben eth 10au aniversari dera declaracion coma Patrimòni Culturau Immaterial per UNESCO des Hèstes deth Huec. En tot profitar era escadença, eth madeish dia aurà lòc era inauguracion deth Musèu Casa deth Haro.



AJUNTAMENT DE LES

SOLIDARITAT

Les damb Gaza

Eth passat 3 d'octobre, Les acuelhec ua manifestacion per Palestina, organizada peth teishit associatiu deth municipi, ena qu'er Ajuntament i formèc part activaments. Ua mobilizacion ena que i participèc ath torn de 400 persones. En darrèr plen deth consistori eth govèrn municipau impulsèc ua declaracion institucionau en solidaritat dera poblacion de Gaza e en contra deth genocidi dera populacion civiu palestina. "Un des valors a destacar deth nòste pòble a estat tostemp era solidaritat", a soslinhat eth baile de Les, Andreu Cortés.

Les apròve eth nomentament deth jutge de Patz

TANBEN DEMORÈC APROVAT ETH COMPDE GENERAU DER EXERCICI DE 2024

TÈXTE: AJUNTAMENT DE LES

En darrèr plen celebrat eth 29 de seteme, eth consistori aprovèc eth nomentament deth jutge de Patz, e eth compde generau de 2024. Autant, demorèc aprovada era 3au modificacion de credit que provedirà es partides de milhores de camins que s'executaràn enguan, e era actualizacion dera ordenança fiscau dera taxa d'aigües que se modifique segontes er increment der IPC. Per un aute biais, s'aprovèc eth protocol entara prevencion e actuacion en casi d'assetjament sexuau. Atau madeish, s'aprovèc ua mocion de supòrt e solidaritat damb era poblacion de Gaza.



AJUNTAMENT DE LES



Ua produccion de **lleida televisió** **Conselh Generau d'Aran**

NAUA TEMPSADA

ÈM ÇÒ QU'ÈM

Era prumèra sèria dera istòria en aranés

Cada dijaus entàs 22.55 h
Red. diuendres entàs 18.22 h



segueix-nos a
la xarxa+
Descarrega't l'app gratuïtament a:
Google Play App Store



AJUNTAMENT DE LES

HÈIRA

Hèira de Les entà tota era familia

Les encetèc es Hèires dera Tardor eth 6 d'octobre damb un esdejoar popular damb servici entà 500 persones. Atau madeish, grana preséncia deth bestiar e comèrc e, entara mainadèra, zòna ludica damb holables e espectacle de teatre en carrèr.

HÈIRA

Salardú damb protagonisme animau

Eth 7 d'octobre, Salardú siguec era 2au poblacion en acuelher es Hèires dera Tardor, en tot balhar un protagonisme clau en bestiar, damb esdejoar popular e mòstra de bestiar, damb: oelhes, crabes, vaques e shivaus, en parcatge e recinte firau.



AJUNTAMENT DE NAUT ARAN



Es carrèrs de Vielha s'ampliren de gent de fòrça endrets

AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

Multitudinària hèira pes carrèrs de Vielha

NAUTA PRESÉNCIA DE GENT AUTANT EN BESTIAR COMA EN COMÈRÇ

TÈXTE: **MANU MOGA**

Eth 8 d'octobre, Vielha acuelhec era celebracion d'ua naua edicion dera Hèira de Vielha, que coma ei abituau portèc autant bestiar coma comèrc. Aguesta hèira ei centenària, en tot èster un eveniment classic e que supause fòrça mès que sonque ua jornada de crompes. Ua jornada damb fòrça tradicion e que supause un element que tanben definís era identitat deth cap-lòc dera Val d'Aran, pr'amor qu'ans endarrèr era un dia gran de hèsta. Aué dia (mès ja hè fòrça ans) qu'aguesta jornada, tot e mantier-se e acuelher a fòrça gent arribada de tota era Val d'Aran, des comarques vesies e deth sud de França, ei cèrt qu'a vist transformada era sua celebracion. Eth bestiar a pòca participacion, se ben enes darrèr ans i a auut fòrça problèms per diuersi mosquits qu'an

empedit era sua preséncia, mès que ei en concordança damb era situacion actuau dera ramaderia en conjunt deth país, a on ei ua minoria que de cada viatge ei mès evident. A despièit d'açò, se podec gaudir enguan dera preséncia de shivaus, crabes e auques. Er Ajuntament de Vielha e Mijaran aufric es tradicionaus incentius as pagesi pera sua participacion dempús d'auer celebrat er esdejoar popular. E, pendent tot eth dia, es carrèrs de Vielha s'ampliren de granes riuades de gent que passegèren en tot crompar (o sonque guardar) pes paradetes des marchands, o en tot arturar-se a parlar damb gent ara que, de ben segur, que hège temps que non vedie. Ua jornada, per tant, que servís, encara, entà crompar, mès tanben entà favorir era socializacion dera gent.



Mès de 120ans ath cant deth ciutadan

Val d'Aran: Amassa per un Futur Sostenible

Ena Val d'Aran, eth miei ambient ei era nòsta prioritat. Gràcies ara dedicacion e esfòrç de toti, artenheram un cambi significatiu entà un futur mès net e sostenible.

Amassa, mos trapam en tot bastir ua Val d'Aran mès verd, a on eth reciclatge e era gestion responsabla des residus son pilars fonamentaus.



Conselh Generau d'Aran



Medio Ambiente

A.E BAISH ARAN

Ua associacion esportiva entà fomentar aquest ahèr en Baish Aran

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

En an 2017 neishec un projècte qu'a revolucionat eth fotbòl en Baish Aran. Dempús dera desaparicion de granes equipes referentes ena Val d'Aran coma eth Vielha, qu'es inundacions der an 2013 sigueren eth sòn còp definitiu, e era Associacion de Fotbòl Les, damb era crisi sanitària deth coronavirus, a on problèms logistics e disponibilitat de jogadors non permetèren seguir damb eth projècte, deishèc un shinhau orfanèl es combinats absoluts de fotbòl en Aran damb era Union Esportiva Bossòst. Era Associacion Esportiva Baish Aran s'originèc en aqueth an 2017 gràcies ara demana de diuèrsi pairs e mairs que volien qu'es sòns hilhs e hilhes poguessen practicar espòrt en aquest parçan. E ei atau coma arrinquèc eth sòn camin damb ath torn d'ua vintea de mainatges. En pòc temps, an multiplicat aquest numerò per sies, en tot demostrar era solidesa d'aquest projècte. Compden damb diuèrses categories coma es de U11, U13, U15 e U17 a nivèu competitiu e ua inferiora entà iniciar eth contacte damb aquesta disciplina. Entà Javi Castet, un des fondadors d'aquesta associacion "un des objectius ei de poder aufrir aquesta 'cantera' ara Union Esportiva Bossòst en futur tà poder compdar damb jogadors mès ben formadi des der inici e qu'eth Bossòst pogue èster en ua milhor liga dera qu'ei ara madeish, ei a díder, en un lòc a on ac merite mès". Entà amiar endauant aquest mestièr, dejà an includit en sòn plan de rota jogar en França. Era pilòta dejà ròde en camp e aquest projècte a prenut molta fòrça. Tot eth succès tà eri pr'amor que, de cada viatge, ei mès complicat encetar projèctes.



ASSOCIACION ESPORTIVA BAISH ARAN



ASSOCIACION ESPORTIVA BAISH ARAN

AN DE FONDACION

2017

FONDADORS

RUBÉN, ENRIQUE E JAVI

MAINADÈRA

ATH TORN DE 120

LOCALIZACION

BAISH ARAN

EQUIPA

Era Associacion Esportiva Baish Aran compde damb un totau de nau tecnicos esportius fixes per categories e tanben un coordinar qu'altèrne entre ua categoria o ua auta. Atau se pòt seguir ua linha comuna entre totes eres. I a quate categories en competicion: U11-U13-U15 e U17

ERA ASSOCIACION ESPORTIVA BAISH ARAN COMPETÍS EN FRANÇA PR'AMOR DERA PROXIMITAT GEOGRAFICA ENES DESPLAÇAMENTS TÀ COMPETIR

«Auem creat ua comunitat que fomenta valors»

Com s'inicià l'Associació Esportiva Baish Aran? En un moment en que coneixem el interès de quauqui pairs tà qu'era sua mainadèra poguesse entrenar en parçan deth Baish Aran.

E quin ei eth sòn objectiu de naisshement principau? Auir d'altres alternatives esportives de qualitat sense que mainatges e mainades agen de desplaçar-se tà d'auti municipis.

Es prumèri en impulsar eth projècte qui sigueretz? Enrique Modúvar, Ruben García e Javi Castet.

Com sigueren aqueri inicis? Mès tranquils que çò qu'ei aué dia. Inicièrem damb pògui mainatges, hènt amistosi, mès damb fòrça illusion tà lançar endauant eth projècte. Es pairs tanben mos aufrien fòrça eth sòn suport. I aurie ua vintea de mainatges.

Com va evolucionant era escòla pòc a pòc? Anuem pujant es inscripcions de forma constanta. Ara mos auem estabilizat en 110-120 apruprètz.

Qué penses que caracterize ara vòsta associacion respècte d'altres? Pera proximitat que podem auer damb era mainadèra e es pairs. Toti mos coneishem. Eth hèt d'auer quate



ASSOCIACION ESPORTIVA BAISH ARAN

A.E. BAISH ARAN ENTREVISTA

TÈXTE: ÀLVAR ORDÓÑEZ

En 2017 neishec en Baish Aran ua associacion esportiva damb era qu'era mainadèra a pogut gaudir der espòrt e es abituds saludables. Era Associacion Esportiva Baish Aran desvolope es sòns entrenaments en camp dera Cauarca e eth Manuel Huguet. Se descriuen coma formatius, disciplinadi, competitius e inclusius.

categories en competicion e tanben èster ena Liga francesa, non i a cap escòla en Espanha qu'ac hèsque.

Pensatz qu'a supausatz quauquarren de positiu tàs familhes de Baish Aran? Sense dopte. Era escòla a creat ua comunitat e fomentat uns valors que van mès enlà deth fotbòl. Dilhèu abans es mainatges auien de desplaçar-se mès luenh e en arribar a

quauqua edat ja non auien mès au-fèrta formativa. Ara nosati ac aufrim e compdam damb mainadèra de tota era Val d'Aran e francèsi que tanben entrenen damb nosati.

Demorauetz aquest succès? Ei un orgulh vèir eth frut de tanti ans d'es-fòrç. Non demorauem aquesta evolucion en pòc temps mès, de cada viatge, creishem mès.

UA NAUA MANÈRA DE COMPRÈNER ERA INFORMACION LOCAU

VIU ERA INFORMACION **Km0**

SEGUIS-MOS EN TÒN MOBILE, TAULETA O ORDENADOR



AUÉ TV

www.aue.cat

f auetv

@aueTV

T'APROPAM ÇÒ
QUE PASSE EN
TÒN PÒBLE AQUIU
A ON SIGUES